



2024 後期「実践！多文化コミュニケーション」
プロジェクトワーク成果物

山形大学を多文化共生キャンパスにしよう！

Let's make Yamadai multicultural campus!



目次

チーム1 日帰り山形旅行プラン

ゆめ はすみ シェリー けんた ヨウ

チーム2 山形市便利マップ

エレン カク しゅうと あいり

チーム3 山形県の祭りガイド

だいすけ ザカリ コウ えいた けんせい

チーム4 山形のお菓子・お土産紹介

シム リナ トモヒト サラ ショウ

チーム5 山形の観光ガイドブック

てるみ けんと ルナ ゴ ちせ

チーム6 山形の季節を楽しもう

チン イシ まさき ちさと ゆりあ

チーム7 大学生に役立つアプリ

ゆたか ここは ひろちか ほう ルーカス

チーム8 春の日帰りモデルコース in 寒河江

みき コウ れんたろう りお アズリン

チーム9 山形大学のサークルに参加してみようか！

ゆい ウェン ふうま ひろや

チーム10 くるりんバスで行こう 飲食店マップ

リロ あいこ みほ はおと

日帰り山形旅行プラン

春・夏



- 10:20 山形駅前集合
- 10:43 乱川駅到着
みだれがわ
徒歩5分
- 10:48 おざま農園 さくらんぼ狩り
徒歩5分
- 12:24 乱川駅戻る
- 12:27 天童駅到着
徒歩15分
- 12:42 水車生そば食べる+天童公園で散歩
すいしゃぎ
- 15:12 天童駅戻る
- 15:14 天童南駅到着
徒歩6分
- 15:20 イオンモール天童ショッピング
- 18:20 天童南駅戻る
- 18:37 山形駅

一緒に遊ぼう！



食べないと損！



窓から見える！



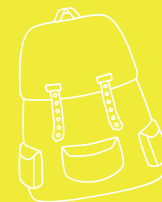
寒さが苦手な人にもおすすめ！



お食事もお土産もここで満足



秋・冬



- 09:10 山形駅前集合
- 09:57 蔵王温泉バスターミナル到着
徒歩15分
- 10:20 蔵王ロープウェイ山麓駅
さんろくえき
蔵王樹氷！！
じゅひょう
- 10:40 地藏山頂駅到着
- 11:50 屋上展望台&レストラン休憩
- 12:10 蔵王温泉バスターミナル戻る
- 12:39 表蔵王ロバス停到着
徒歩7分
- 12:50 ぐっと山形で食事+お土産
徒歩7分
- 16:39 表蔵王ロバス停
- 16:56 山交ビル
徒歩10分
ごてんぜき
- 17:30 御殿堰・庄司屋そば



山形市便利マップ

Guide Map

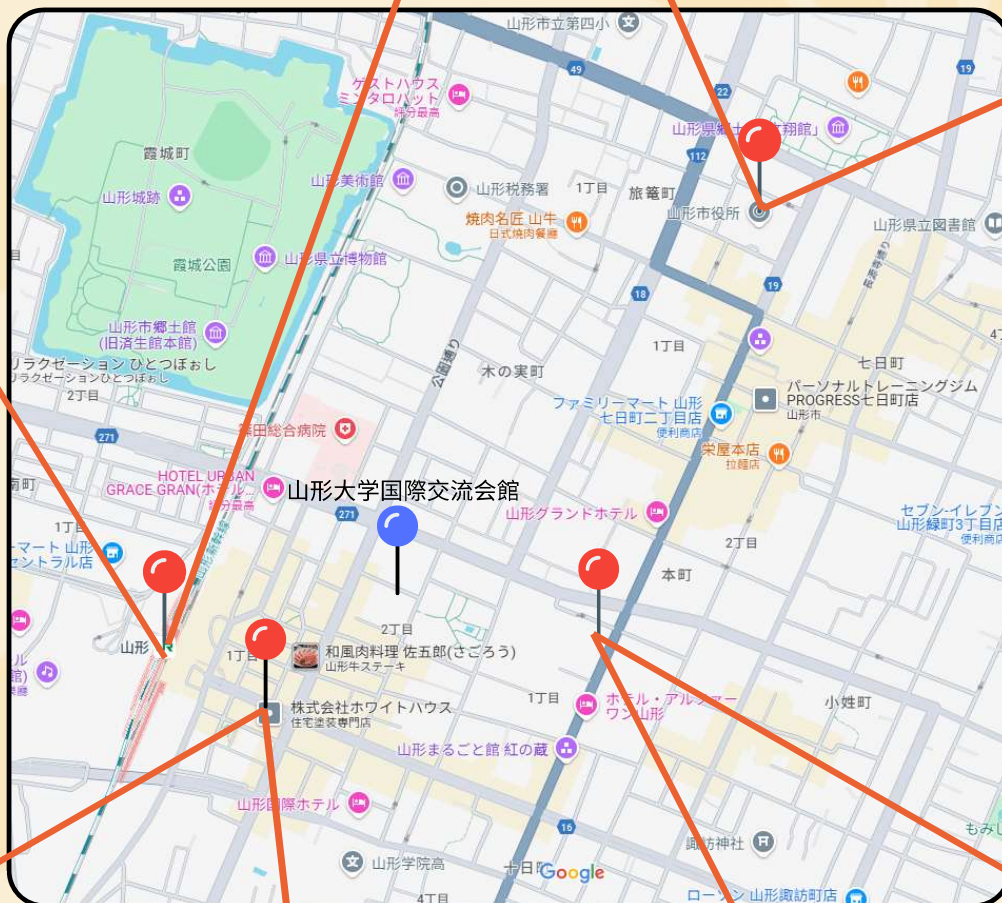
山形駅(STATION)

- 住所: 〒990-0039 山形県山形市香澄町1丁目1
- 営業時間: いつでも
- 業務範囲: 切符や**Suica**を買う
- 山形駅は**Suica**を使えるので、**Suica**を持っていると便利



市役所(CITY HALL)

- 住所: 〒990-8540 山形県山形市旅籠町二丁目3番25号
- 営業時間: 平日**8:30—15:15**
- 業務範囲: 住所登録、国民健康保険免除、住民票申請、マイナンバーカード申請



山形銀行(BANK)

- 住所: 〒990-0038 山形県山形市幸町2
- 営業時間: 平日**9時00分~15時00分**
- 業務範囲: 申し込み口座や銀行カードなど
- 必要な書類: パスポート、母国身分証明書、在留カード、印鑑など



山形中央郵便局(POST OFFICE)

- 住所: 〒990-8799 山形県山形市十日町1丁目7-24
- 営業時間: 平日 **9時00分~19時00分**
土曜日 **9時00分~17時00分**
日曜日 **9時00分~12時30分**
- 業務範囲: 荷物を送る、受け取る
- 必要な物: 印鑑



山形県の祭りガイド The Guide of the festivals of Yamagata



新庄市の山車の祭り
毎年8月24日～26日八月に三日間開催されている
歌舞伎と能の文化に影響を受けています
伝統的な音楽が聞こえます
夜を山車が照らします
山形市から電車で一時間かかります。
祭は260年の歴史があります

Festival that takes places in Shinjo city every year in August for 3 days from 24th to the 26th. You can see a floating parade inspired by Noh and Kabuki. The parade is light up during the night so it changes completely during the day. You need to reserve a seat if you want to seat and it takes 1 hour of public transport to go there from Yamagata city. There is also music playing during the parade that is traditional. The festival has 260 years of history. There is also other events held during city at the same time.



【長井雪灯り回廊まつり】

Nagai Snow Lantern Festival

手作りのスノーランタンが市内で光り、とてもきれいです。毎年2月のはじめにやります。

【行き方】

山形駅からJR奥羽本線米沢行きに乗る
赤湯駅で降りる
山形鉄道フラワー長井線に乗る
長井駅で降りる

Handmade snow lanterns shine at night, making it very beautiful. It is held at the beginning of February every year. Directions from Yamagata Station, take the JR Ou Main Line bound for Yonezawa, get off at Akayu station, ride the Yamagata Railway Flower Nagai Line, and get off at Nagai Station.



人間将棋 (Human Shogi)

1956年から毎年4月行われているイベントです。春の天童市の舞鶴山で、桜を見ながら、鎧を着た駒の対局を楽しむ。

Human Shogi is held every April since 1956. Enjoy the Sakura while watching the game. "People" are dressed to play the role in kimonos and warrior armour.



「花笠まつり」8月5～7日

飾りのついた傘を持って勇ましい掛け声とともに踊る祭りです。色々な踊りがあってとても盛り上がる、山形県を代表する祭りです。

(場所)文翔館前から七日町通りまで
Hanagasa Festival: August 5-7

This is a festival where people dance with decorated umbrellas and sing together. It is one of the most popular festivals in Yamagata Prefecture, with a variety of dances.

Location:

In front of Yamagata Folk Museum
Bunshokan.

赤川花火大会

- ✓鶴岡市の赤川河川敷で行われる夏の花火大会
- ✓開催日は、毎年8月第3週目の土曜日
- ✓打ち上げ数はおよそ1万2,000発 (多〇!!!)
- ✓赤川花火大会ならではの「エンディング花火」では、打ち上げ幅が700mにも及ぶ!! (高〇!!!)
- ✓「割物花火の部」と「デザイン花火の部」の2つに分けられる

Akagawa Fireworks Fes.

- ✓Held in Akagawa riverbed in Tsuruoka.
- ✓Held on Third Saturday of August every year.
- ✓Approx. 12,000 rounds.
- ✓Ending Fireworks" is 700 meters high.
- ✓Two different divisions.



やまがた かし みやげ しょうかい

山形のお菓子・お土産紹介！

七日町



十一屋（じゅういちや）

定休日 なし

営業時間

9：00～18：00

だだちゃ豆を使ったお菓子がおすすめ！

用毛豆做成的点心我很推荐！

We recommend sweets made from edamame!

清川屋（きよかわや）

定休日 なし

営業時間

月・土・日 9：30～19：30

火・水・木・金 10：00～19：30

駅



清川屋の1番人気ほわいとぱりろーるです！

这是清川屋最受欢迎的瑞士卷！

Kiyokawaya's most popular sweet, white Paris roll!

チョコレートとミルクが香るココアがおすすめ！

巧克力和牛奶的香味很浓郁！

Our recommendation is cocoa with the scent of chocolate and milk!



香澄町

Day&Coffee

定休日 火曜日

営業時間

8：30～18：30

まち

街なかやおや

定休日 なし

営業時間

10：00～18：30

なめらかなプリンがおいしい！

布丁口感顺滑非常好吃！

The smooth pudding is delicious!

七日町



甘すぎず、超おいしい！

甜度刚刚好非常好吃！

Not too sweet, very delicious!

文翔館



Patisserie Chocolatier kotonowa

定休日 火曜日

営業時間 10：00～17：00

山形の観光ガイドブック

Yamagata Sightseeing Guidebook



かもすいぞくかん

加茂水族館 Kamo Aquarium

山形県内唯一の水族館。

クラゲの展示種類（常時約80種類）は世界最大級。

色とりどりのクラゲが泳ぐ様子は、とても魅力的である。

Yamagata Prefecture's only aquarium.

It boasts one of the largest jellyfish displays in the world, featuring about 80 different types at any given time.

The sight of colourful jellyfish swimming is incredibly captivating.



直径5メートルの水槽「クラゲドリームシアター」には約1万匹のミズクラゲが泳ぐ。

また「クラゲ栽培センター」では、ミズクラゲの成長を追って観察できる。

The 5-meter diameter tank, known as the 'Jellyfish Dream Theater,' is home to approximately 10,000 moon jellyfish floating gracefully.

Additionally, at the 'Jellyfish Cultivation Center,' visitors can observe the growth of moon jellyfish throughout different stages of their development.

やまでら

山寺 Yamadera Temple

山形県を代表する観光スポットの一つ。

松尾芭蕉が「奥の細道」で訪れ、有名な句を詠んだ場所としても知られている。

One of Yamagata Prefecture's most famous tourist spots. It is also known as the place where Matsuo Basho visited during his "Oku no Hosomichi" (The Narrow Road to the Deep North) and wrote his famous haiku.



中でも有名なのが五大堂。

山の中腹にある展望台のような建物で、ここから見下ろす景色はまさに絶景といえる。

The most famous of these is Godaido.

It is an observation deck-like building halfway up the mountain, and the view from up there is truly spectacular.



ざおうのじゅひょう

蔵王の樹氷 Zao's rime ーモコモコに育ったスノーモンスター

独特な形状で大きく成長した樹氷群は、愛嬌あるモンスターのようである。

The large, uniquely shaped ice trees look like charming monsters.

樹氷の楽しみ方は、「ロープウェイで」「ウィンタースポーツを兼ねて」「ライトアップを」「夜の樹氷を雪上車で」など。定番の観賞方法は「蔵王ロープウェイ」。

There are many ways to enjoy the frost-covered trees, including "by ropeway," "combining it with winter sports," "lighting up," and "night frost-covered trees by snowmobile." The most popular way to view them is by ropeway.



シーズンには「樹氷ライトアップ」が開催され、夜の樹氷を楽しむこともできる。多彩なライトに照らし出された樹氷群が織りなす風景は、異世界に迷い込んだかのよう。（樹氷のシーズンは例年12月下旬～2月下旬頃）

During the season, the "Ice Tree Light Up" event is held, allowing you to enjoy the ice trees at night. The scenery created by the ice trees lit up with a variety of lights makes you feel as if you have wandered into another world. (The ice tree season usually runs from late December to late February.)



ぎんざんおんせん

銀山温泉 Ginzan Onsen

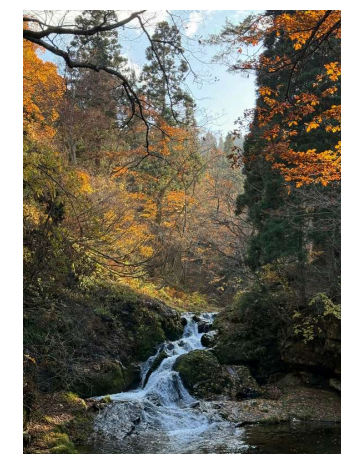
元タドラマ《おしん》の撮影シーンで大ヒットしたが、最近アニメ動画《千と千尋の神隠し》の中に湯屋のようなシーンでもっと人気になった。それに、源泉を直接に使用した無料な足湯がある。

It was a big hit in the shooting scene of the drama "OSHIN," but recently it has become more popular in the animated video "Spirited Away" for its hot spring-like scenes. In addition, there is a free foot bath that uses the source directly.



温泉街の裏にある白銀公園は高低差 22m の滝があって、秋に行けば紅葉も鑑賞することができる。

Shirogane Park, located behind the hot spring resort, has a waterfall with a height difference of 22m, so you can also see autumn leaves in autumn.



か じょう かん おう かい
霞城観桜会

霞城公園

～きれいな桜がたくさん～
～夜はライトアップされます～



←詳しいはこちら

4月



いも に だい かい
芋煮大会

馬見ヶ崎川河畔

日本でいちばん大きなべ
おいしい芋煮を食べることができます



←詳しいはこちら

9月



10月



れい たい さい
例大祭

豊烈神社

～むかしからの伝統を見て～
～たいけんします～



←詳しいはこちら

う え き いち
植木市

薬師公園

～みどりのまつり～
おいしい屋台が400台くらい！



5月



**山形のきせつを
楽しもう**

7月



はなび だい かい なつ ふゆ
花火大会 (夏/冬)

霞城公園

～きれいな花火をみます～
冬の花火はめずらしい！



詳しいはこちら↑

1月

はな かせ
花笠まつり

山形市中心市街地

～多くの人が 音楽にあわせて花笠をおどります～ 詳しいはこちら→



8月



大学生生活に役立つアプリ

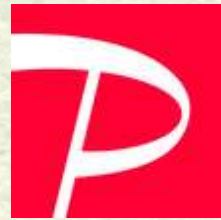
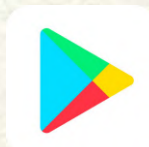
Useful apps for university life

乗換ナビ

電車やバスの時間を調べるアプリ
An app that lets you check train and bus times

○早く着く手段や安い手段を提案してくれる。
Suggest cheap and fast ways

外国語に対応していない。
Doesn't support foreign languages



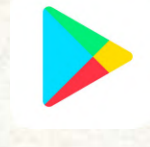
Paypay

現金を使わずに決済することができるサービス

A service that allows you to make cashless payments

○英語に対応していない。英語はサポートされていない。
English is not supported, and easy payments

チャージが少し難しい、本人確認に時間がかかる。
Charging takes a bit of effort, and identity verification takes time.



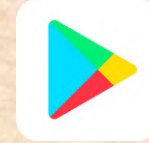
留学生

留学生バイト

外国人向けアルバイト探しアプリ
Part-time job search app for foreigners

○日本語レベル(N1-N5)や現在地周辺に応じたバイト探しができる。
Filters according to Japanese level (N1-N5) and current location.

情報量が多く、実際の仕事にはN3以上の日本語能力が必要。
Lots of information, and most work requires Japanese language ability of N3 or above

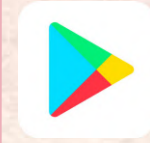


メルカリ

個人が販売する中古品のアプリ
Selling App for second hand goods sold by private people

○中古品を安く買える。英語の単語で商品を検索できる。
Cheap way to buy used goods. Goods can be searched up with english words

英語サポートなし。留学生の認証できない。
No real english support. Verification not possible for exchange students

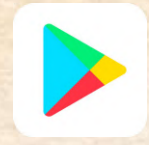


TVer

テレビ番組が見られるアプリ
An app for watching TV shows

○無料で見れる、過去の番組を見れる、さまざまなデバイスで見れる。
Free to watch, can watch past shows, can be viewed on various devices

広告がある、外国語に対応していない。
Has ads, does not support foreign languages



はる もでるこーす さがえ 春のモデルコース in 寒河江

やまがたえきしゅっぱつ
山形駅出発

ふん
30分



さがえこうえん 寒河江公園

こくない やく かぶ
国内には約43,000株の
つつじが植えられてい
ます。
がっさん ざおう やまやま なが
月山や蔵王の山々を眺
めることができます。

The park is home to about
43,000 azalea plants.
You can also enjoy
beautiful views of Mount
Gassan and the Zao
mountain range.



まるかじりさがえ

いちごやさくらんぼの
くだもの狩りができま
す。

とうきょう やく こぶん
東京ドーム約10個分
の大きさがあります。

You can pick fresh
strawberries and cherries
here.

The area is about ten times
the size of Tokyo Dome.

ふん
5分

ふん
20分

ふん
8分

みちのえきさがえ 道の駅寒河江

やまがたぎゅう やまがた めい
山形牛など山形の名
さんぶつ つか しょくじ
産物を使った食事を
たの
楽しむことができます。

Enjoy delicious meals
featuring Yamagata's
specialties, including
Yamagata beef.



やまのべおんせんほようせんたー 山辺温泉保養センター

げんせん にち つか
100%源泉で1日の疲
れを癒すことができ
ます。
い
サウナもあります。

Relax and unwind in a
100% natural hot
spring.
A sauna is also
available.



やまがただいがく 山形大学のサークルに参加してみようか！



*サークル：Club／社団

ぶんか けい 文化系

やまがた でんとうてき おど
山形の伝統的な踊り

- 花笠サークル「四面楚歌」
- お笑いサークル
- ポケモン同好会
- 漫画研究会「COJIMA」
- 囲碁将棋部
- 文芸部
- 茶道部
- 書道

ほん よ つく
本を読んだり、作ったりする



おんがく けい 音楽系

- アカペラサークル「Smile」
- うたごえサークルとまり火
- JAZZ研究会
- 軽音楽研究会



けい スポーツ系

- 男子／女子バスケットボール部
- 硬式／ソフトテニスサークル
- バレーボール同好会
- 硬式／軟式野球部
- バドミントン部
- スキー部
- 卓球部
- 水泳部



にほん けい 日本のスポーツ系

- 剣道サークル
- 居合道同好会
- 少林寺拳法部
- 空手道部
- 柔道部

かたな つか
刀を使うスポーツ

み まも ぶどう
身を守るための武道



くるりんバスで行こう飲食店マップ

てい → バス停 × → お休みの日 ① → 開いている時間

1回
100
円



① KOTONOWA

しやくしよみなみぐち
市役所南口
× 火曜日(不定休あり)
① 10:00~19:00

② Tsuchi

ほんちょう
本町・Q1
× なし
① 11:00~18:00
(金・土曜日
11:00~21:00)

③ 三嶋深瀬菓子店

みしまふかせかしてん
こしょうまちきた
小性町北
× 月曜日
① 10:00~17:00

④ SLOW JAM

やまこうびるまえ
山交ビル前
① 月・火・水・木
→ 11:30~17:30
金・土・日
→ 11:30~22:00

⑤ からあげ・からいち

やまがたそうほんてん
山形総本店
あずまちょう
あずま町
× 水曜日
① 11:00~14:00
16:00~19:00

⑥ ガトーフレーズ

こにだまち
小荷駄町
× なし
① 11:00~20:30

⑧ えびそば金行

えびそばかねゆき
とうぶこうみんかんまえ
東部公民館前
× 日曜日
① 11:30~14:30
18:00~22:00

⑦ 峰月堂

ほうげつどう
あこやこうえんまえ
あこや公園前
× なし
① 9:00~19:00

5

6

7

8

からいち弁当



カスレーゼ



ネコフリン



エビそば

べんとう

ベルジュ(チョコのムースケーキ)



ガパオライス・ルーローハン



バナナポート



カオマンガイ

山形市『山形市公式ホームページ・ベニちゃんバス東くるりん・西くるりん』
<https://www.city.yamagata-yamagata.lg.jp/kurashi/kotsu/1006588/1006590/1002674.html>